Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

►B

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2017/1869

od 16. listopada 2017.

o savjetodavnoj misiji Europske unije za potporu reformi sigurnosnog sektora u Iraku (EUAM Iraq)

(SL L 266, 17.10.2017., str. 12.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►M1	Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/654 od 26. travnja 2018.	L 108	28	27.4.2018.
►M2	Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/1545 od 15. listopada 2018.	L 259	31	16.10.2018.
►M3	Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/513 od 7. travnja 2020.	L 113	38	8.4.2020.
►M4	Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/635 od 13. travnja 2022.	L 117	32	19.4.2022.
►M5	Odluka Vijeća (ZVSP) 2024/1247 od 29. travnja 2024.	L 1247	1	30.4.2024.
►M6	Odluka Vijeća (ZVSP) 2026/902 od 21. travnja 2026.	L 902	1	22.4.2026.

▼B

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2017/1869

od 16. listopada 2017.

o savjetodavnoj misiji Europske unije za potporu reformi sigurnosnog sektora u Iraku (EUAM Iraq)

Članak 1.

Misija

Unija uspostavlja i pokreće savjetodavnu misiju Europske unije za potporu reformi sigurnosnog sektora u Iraku (EUAM Iraq).

▼M5

Članak 2.

Ciljevi

Strateški ciljevi misije EUAM Iraq jesu:

1. doprinijeti civilnim aspektima reforme sigurnosnog sektora u Iraku, uključujući nacionalnu strategiju sigurnosti, povezane nacionalne strategije i druge prioritete nacionalne sigurnosti, putem strateških savjeta i pomoći;

2. osigurati usklađenost djelovanja Unije u podupiranju napora za ispunjavanje potreba reforme sektora civilne sigurnosti utvrđivanjem, analizom i procjenom daljnjih mogućnosti na nacionalnoj, regionalnoj i pokrajinskoj razini te, zajedno s delegacijom Unije, informiranjem i olakšavanjem potpore Unije i država članica.

▼M3

Članak 3.

Zadaće

Kako bi se ispunili ciljevi iz članka 2., misija EUAM Iraq obavlja potrebne zadaće u skladu sa svojim dokumentima za planiranje.

▼B

Članak 4.

Zapovjedni lanac i struktura

1. Misija EUAM Iraq ima jedinstven zapovjedni lanac kao operacija za upravljanje krizama.

2. Misija EUAM Iraq ima sjedište u Bagdadu.

3. Struktura misije EUAM Iraq mora biti usklađena s njezinim dokumentima za planiranje.

▼B

Članak 5.

Zapovjednik civilne operacije

1. Direktor sposobnosti planiranja i vođenja (CPCC) ujedno je i zapovjednik civilne operacije za misiju EUAM Iraq. CPCC je na raspolaganju zapovjedniku civilne operacije za planiranje i vođenje misije EUAM Iraq.

2. Zapovjednik civilne operacije, u okviru političkog nadzora i strateškog vođenja Političkog i sigurnosnog odbora (PSO) i sveukupne ovlasti Visokog predstavnika za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (VP), na strateškoj razini izvršava zapovjedništvo i nadzor nad misijom EUAM Iraq.

3. S obzirom na vođenje operacija, zapovjednik civilne operacije osigurava pravilnu i učinkovitu provedbu odluka Vijeća i PSO-a, uključujući davanjem, prema potrebi, uputa voditelju misije na strateškoj razini te pružanjem savjeta i tehničke potpore voditelju misije. Zapovjednik civilne operacije izvješćuje Vijeće putem VP-a.

4. Sveukupno upućeno osoblje ostaje pod punim zapovjedništvom nacionalnih tijela države koja ga upućuje u skladu s nacionalnim pravilima, dotične institucije Unije odnosno Europske službe za vanjsko djelovanje (ESVD). Navedena tijela prenose operativni nadzor (OPCON) nad svojim osobljem na zapovjednika civilne operacije.

5. Zapovjednik civilne operacije u cijelosti je odgovoran za osiguravanje pravilnog izvršenja obveze dužne pozornosti Unije.

6. Zapovjednik civilne operacije i voditelj delegacije Unije u Iraku prema potrebi se međusobno savjetuju.

Članak 6.

Voditelj misije

1. G. Markus RITTER imenuje se voditeljem misije.

2. Voditelj misije odgovoran je za misiju EUAM Iraq i izvršava zapovjedništvo i nadzor nad njom na terenu. Voditelj misije odgovara izravno zapovjedniku civilne operacije i djeluje u skladu s njegovim uputama.

3. Voditelj misije predstavlja misiju EUAM Iraq u okviru njezina područja nadležnosti.

4. Voditelj misije odgovoran je za upravljanje misijom EUAM Iraq i njezinu logistiku, među ostalim za sredstva, resurse i informacije koji su na raspolaganju misiji EUAM Iraq. U okviru svoje opće odgovornosti voditelj misije može članovima osoblja misije EUAM Iraq delegirati zadaće u vezi s upravljanjem osobljem i financijskim pitanjima.

▼B

5. Voditelj misije odgovoran je za disciplinski nadzor nad osobljem misije EUAM Iraq. Disciplinske mjere nad upućenim osobljem provode nacionalna tijela države koja ga upućuje u skladu s nacionalnim pravilima, dotična institucija Unije odnosno ESVD.

6. Voditelj misije osigurava odgovarajuću vidljivost misije EUAM Iraq.

7. Voditelj misije koordinira se, prema potrebi, s drugim akterima Unije na terenu. Ne dovodeći u pitanje zapovjedni lanac, voditelj misije prima lokalne političke smjernice od voditelja delegacije Unije u Iraku.

Članak 7.

Osoblje

1. Misija EUAM Iraq sastoji se ponajprije od članova osoblja koje upućuju države članice, institucije Unije odnosno ESVD. Svaka država članica, svaka institucija Unije ESVD snose troškove povezane s osobljem koje upućuju, među ostalim putne troškove do mjesta razmještanja i od njega, plaće, zdravstveno osiguranje i naknade, osim primjenjivih dnevnica.

2. Država članica, institucija Unije odnosno ESVD odgovorni su za odgovore na sva potraživanja povezana s upućivanjem, a koja podnesu upućeni članovi osoblja ili koja se odnose na njih te za pokretanje postupaka protiv takvih osoba.

3. Misija EUAM Iraq može zapošljavati međunarodno i lokalno osoblje na ugovornoj osnovi ako članovi osoblja koje su uputile države članice ne mogu obavljati potrebne funkcije. Iznimno, u opravdanim slučajevima, kada nije dostupan nijedan kvalificirani kandidat iz država članica, prema potrebi moguće je zaposliti na ugovornoj osnovi državljane trećih država sudionica.

4. Uvjeti zaposlenja te prava i obveze članova međunarodnog i lokalnog osoblja utvrđuju se u ugovorima između misije EUAM Iraq i dotičnog člana osoblja.

Članak 8.

Status misije EUAM Iraq i njezina osoblja

Status misije EUAM Iraq i njezina osoblja, uključujući, prema potrebi, povlastice, imunitete i druga jamstva potrebna za provedbu i neometano izvođenje misije EUAM Iraq, predmet su sporazuma sklopljenog na temelju članka 37. UEU-a u skladu s postupkom utvrđenim u članku 218. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

▼B

Članak 9.

Politički nadzor i strateško usmjeravanje

1. U okviru odgovornosti Vijeća i VP-a PSO izvršava politički nadzor i strateško usmjeravanje misije EUAM Iraq. Vijeće ovlašćuje PSO da u tu svrhu donese odgovarajuće odluke u skladu s člankom 38. trećim stavkom UEU-a. Tim ovlaštenjem obuhvaćene su ovlast za imenovanje voditelja misije, na prijedlog VP-a, i ovlast za izmjenu operativnog plana (OPLAN). Vijeće je i dalje ovlašteno za odlučivanje o ciljevima i okončanju misije EUAM Iraq.

2. PSO redovito izvješćuje Vijeće.

3. PSO redovito i prema potrebi prima od zapovjednika civilne operacije i voditelja misije izvješća o pitanjima iz područjâ njihovih odgovornosti.

Članak 10.

Sudjelovanje trećih država

1. Ne dovodeći u pitanje autonomiju Unije u donošenju odluka i njezin jedinstveni institucionalni okvir, treće države mogu biti pozvane da doprinesu misiji EUAM Iraq pod uvjetom da snose troškove osoblja koje upućuju, uključujući plaće, osiguranje protiv svih rizika, dnevnice i putne troškove do i iz Iraka te da doprinesu na odgovarajući način troškovima provedbe misije EUAM Iraq.

2. Treće države koje doprinose misiji EUAM Iraq imaju jednaka prava i obveze kao i države članice u pogledu svakodnevnog upravljanja misijom EUAM Iraq.

3. Vijeće ovlašćuje PSO za donošenje odgovarajućih odluka koje se odnose na prihvaćanje predloženih doprinosa i na osnivanje Odbora doprinositelja.

4. Detaljni aranžmani u pogledu sudjelovanja trećih država utvrđuju se sporazumima sklopljenima u skladu s člankom 37. UEU-a. Ako Unija i treća država sklapaju ili su sklopile sporazum o utvrđivanju okvira sudjelovanja te treće države u misijama Unije za upravljanje krizama, odredbe tog sporazuma primjenjuju se u kontekstu misije EUAM Iraq.

Članak 11.

Sigurnost

1. Zapovjednik civilne operacije upravlja planiranjem sigurnosnih mjera voditelja misije i osigurava da ih se u okviru misije EUAM Iraq primjereno i učinkovito provodi u skladu s člankom 5.

2. Voditelj misije odgovoran je za sigurnost misije EUAM Iraq i za osiguravanje usklađenosti s minimalnim sigurnosnim zahtjevima primjenjivima na misiju EUAM Iraq, u skladu s politikom Unije o sigurnosti osoblja razmještenog izvan Unije u operativnom svojstvu na temelju glave V. UEU-a i njegovih popratnih instrumenata.

▼B

3. Voditelju misije pomaže službenik za sigurnost misije, koji izvješćuje voditelja misije o svojem djelovanju i održava bliski funkcionalni odnos s ESVD-om.

4. Osoblje misije EUAM Iraq prije preuzimanja dužnosti prolazi obveznu obuku o sigurnosti, u skladu s OPLAN-om. Osoblje također prolazi redovnu obuku na terenu radi održavanja znanja, a tu obuku organizira službenik za sigurnost misije.

5. Voditelj misije osigurava zaštitu klasificiranih podataka EU-a u skladu s Odlukom Vijeća 2013/488/EU ([1]).

Članak 12.

Sposobnost motrenja

Za misiju EUAM Iraq aktivira se sposobnost motrenja.

Članak 13.

Pravni aranžmani

Misija EUAM Iraq ima mogućnost nabavljati usluge i robu, sklapati ugovore i administrativne dogovore, zapošljavati osoblje, imati bankovne račune, stjecati imovinu i raspolagati njome i ispunjavati svoje obveze te biti stranka u pravnom postupku, u mjeri u kojoj je to potrebno za provedbu ove Odluke.

Članak 14.

Financijski aranžmani

▼M3

1. Financijski referentni iznos za pokrivanje izdataka povezanih s misijom EUAM Iraq za razdoblje od 16. listopada 2017. do 17. listopada 2018. iznosi 17 300 000 EUR.

Financijski referentni iznos za pokrivanje izdataka povezanih s misijom EUAM Iraq za razdoblje od 18. listopada 2018. do 17. travnja 2020. iznosi 64 800 000 EUR.

Financijski referentni iznos za pokrivanje izdataka povezanih s misijom EUAM Iraq za razdoblje od 18. travnja 2020. do 30. travnja 2022. iznosi 79 500 000 EUR.

▼M4

Financijski referentni iznos za pokrivanje izdataka povezanih s misijom EUAM Iraq za razdoblje od 1. svibnja 2022. do 30. travnja 2024. iznosi 70 056 766,51 EUR.

▼M6

Financijski referentni iznos za pokrivanje izdataka povezanih s misijom EUAM Iraq za razdoblje od 1. svibnja 2024. do 31. listopada 2026. iznosi 79 078 620,21 EUR.

▼M3

Vijeće odlučuje o financijskom referentnom iznosu za svako sljedeće razdoblje.

([1]) Odluka Vijeća 2013/488/EU od 23. rujna 2013. o sigurnosnim propisima za zaštitu klasificiranih podataka EU-a(SL L 274, 15.10.2013., str. 1.).

▼B

2. Svim se rashodima upravlja u skladu s pravilima i postupcima koji se primjenjuju na opći proračun Unije. Sudjelovanje fizičkih i pravnih osoba u dodjeli ugovora o javnoj nabavi misije EUAM Iraq otvoreno je bez ograničenjâ. Osim toga, u odnosu na robu koju kupuje misija EUAM Iraq ne primjenjuje se pravilo o podrijetlu. Podložno odobrenju Komisije, misija EUAM Iraq može s državama članicama, državom domaćinom, trećim državama sudionicama te ostalim međunarodnim akterima sklapati tehničke dogovore o nabavi opreme, usluga i prostora za misiju EUAM Iraq.

3. Misija EUAM Iraq odgovorna je za izvršenje svojeg proračuna. U tu svrhu misija EUAM Iraq potpisuje sporazum s Komisijom

4. Voditelj misije EUAM Iraq u potpunosti izvješćuje Komisiju, pod čijim je nadzorom, o svim aktivnostima koje su poduzete u okviru sporazuma.

5. Financijskim aranžmanom mora se poštovati zapovjedni lanac predviđen u člancima 4., 5. i 6. te operativne potrebe misije EUAM Iraq.

6. Rashodi povezani s misijom EUAM Iraq priznaju se od datuma donošenja ove Odluke.

▼M3

Članak 14.a

Projektna jedinica

1. Misija EUAM Iraq ima projektnu jedinicu za utvrđivanje i provedbu projekata. Misija EUAM IRAQ, prema potrebi, koordinira i olakšava projekte koje provode države članice i treće države u okviru svoje nadležnosti i uz dužno poštovanje institucionalnog okvira Unije u područjima povezanima s misijom EUAM IRAQ i radi promicanja njezinih ciljeva te pruža savjete u vezi s tim projektima.

2. Misija EUAM IRAQ ovlaštena je zatražiti financijske doprinose od država članica ili trećih država za provedbu projekata za koje je utvrđeno da na dosljedan način nadopunjuju druge aktivnosti misije EUAM IRAQ ako su projekti:

(a) predviđeni u financijskom izvještaju koji se odnosi na ovu Odluku; ili

(b) integrirani u financijski izvještaj tijekom mandata EUAM Iraq putem izmjene na zahtjev voditelja misije.

Misija EUAM IRAQ s tim državama sklapa aranžman koji osobito obuhvaća posebne postupke u slučaju pritužaba trećih strana u pogledu štete nastale zbog djelovanja ili propusta misije EUAM IRAQ pri upotrebi sredstava koja su te države stavile na raspolaganje. Ni Unija ni Visoki predstavnik ni u kojem slučaju ne odgovaraju državama doprinositeljicama za djelovanja ili propuste misije EUAM IRAQ pri upotrebi sredstava koja su te države stavile na raspolaganje.

3. Financijski doprinosi trećih država projektnoj jedinici uvjetovani su prihvaćanjem od strane PSO-a.

▼B

Članak 15.

Dosljednost odgovora Unije i koordinacija

1. VP nadzire dosljednost provedbe ove Odluke u odnosu na vanjsko djelovanje Unije u cjelini, uključujući razvojne programe Unije.

2. Ne dovodeći u pitanje zapovjedni lanac, voditelj misije djeluje u bliskoj koordinaciji s delegacijom Unije u Iraku radi osiguravanja dosljednosti djelovanja Unije u Iraku.

3. Voditelj misije djeluje u bliskoj koordinaciji s voditeljima misija iz država članica koji su prisutni u Iraku.

Članak 16.

Stavljanje na raspolaganje informacija

1. VP je ovlašten trećim državama povezanima s ovom Odlukom, prema potrebi i u skladu s potrebama misije EUAM Iraq, staviti na raspolaganje klasificirane podatke EU-a do razine „CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL”, koji su nastali za potrebe misije EUAM Iraq, u skladu s Odlukom 2013/488/UEU.

2. U slučaju specifične i hitne operativne potrebe, VP je također ovlašten staviti na raspolaganje državi domaćinu sve klasificirane podatke EU-a do stupnja tajnosti „RESTREINT UE / EU RESTRICTED” koji su nastali za potrebe misije EUAM Iraq, u skladu s Odlukom 2013/488/EU. U tu svrhu sklapaju se dogovori između VP-a i nadležnih tijela države domaćina.

3. VP je ovlašten staviti na raspolaganje trećim državama povezanima s ovom Odlukom sve neklasificirane dokumente EU-a koji su povezani s raspravama Vijeća o misiji EUAM Iraq i za koje vrijedi obveza čuvanja profesionalne tajne u skladu s člankom 6. stavkom 1. Poslovnika Vijeća ([1]).

4. VP može delegirati ovlasti i mogućnost sklapanja dogovora iz stavaka 1., 2. i 3. osobama pod njegovom nadležnošću, zapovjedniku civilne operacije i voditelju misije, u skladu s odjeljkom VII. Priloga VI. Odluci 2013/488/EU.

Članak 17.

Stupanje na snagu i trajanje

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

▼M6

Primjenjuje se do 31. listopada 2026.

([1]) Odluka Vijeća 2009/937/EU od 1. prosinca 2009. o donošenju Poslovnika Vijeća (SL L 325, 11.12.2009., str. 35.).